

No. 21072

MULTILATERAL

**Agreement on products within the province of the European
Coal and Steel Community. Concluded at Lomé on
31 October 1979**

Authentic texts: Danish, German, English, French, Italian and Dutch.

*Registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities,
acting on behalf of the Parties, on 1 June 1982.*

MULTILATÉRAL

**Accord relatif aux produits relevant de la Communauté eu-
ropéenne du charbon et de l'acier. Conclu à Lomé le
31 octobre 1979**

Textes authentiques : danois, allemand, anglais, français, italien et néerlandais.

*Enregistré par le Secrétaire général du Conseil des communautés européennes,
agissant au nom des Parties, le 1^{er} juin 1982.*

AGREEMENT¹ ON PRODUCTS WITHIN THE PROVINCE OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY

His Majesty the King of the Belgians,
Her Majesty the Queen of Denmark,
The President of the Federal Republic of Germany,
The President of the French Republic,
The President of Ireland,

¹ Came into force on 1 January 1981, i.e., at the same time as the Second Lomé Convention* and after it had been ratified under the conditions provided for in article 182 of the Convention, in accordance with article 7 of the Agreement. Instruments of ratification were deposited on the dates indicated hereafter, with the Council of the European Communities as concerns the ACP States, and with the Secretariat of the ACP States as concerns the European Economic Community and its member States:

<i>State or organization</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification</i>	<i>State or organization</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification</i>
Barbados	2 October 1980	Malawi	10 December 1980
Belgium	27 November 1980	Mali	22 October 1980
Benin	16 September 1980	Mauritius	16 June 1980
Botswana	26 March 1980	Netherlands	26 November 1980
Burundi	11 August 1980	Niger	1 August 1980
Cape Verde	30 October 1980	Papua New Guinea	15 October 1980
Central African Republic	29 May 1980	Rwanda	22 August 1980
Comoros	18 August 1980	Saint Lucia	24 October 1980
Denmark	14 March 1980	Saint Vincent and [the] Grenadines	6 November 1980
Dominica	7 August 1980	Samoa	7 July 1980
Ethiopia	17 July 1980	Senegal	13 June 1980
Fiji	9 September 1980	Seychelles	29 May 1980
France	29 July 1980	Sierra Leone	18 November 1980
Gambia	14 July 1980	Sudan	25 November 1980
Germany, Federal Republic of	27 October 1980	Suriname	10 September 1980
Ghana	23 December 1980	Swaziland	23 December 1980
Grenada	15 September 1980	Togo	7 March 1980
Guinea	24 October 1980	Tonga	9 June 1980
Guinea-Bissau	3 December 1980	Tuvalu	12 May 1980
Guyana	26 June 1980	Uganda	15 October 1980
Ireland	23 April 1980	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	15 October 1980
Italy	29 November 1980	United Republic of Cameroon	28 November 1980
Ivory Coast	30 October 1980	United Republic of Tanzania	26 September 1980
Jamaica	9 July 1980	Upper Volta	13 October 1980
Lesotho	10 September 1980	Zaire	30 October 1980
Luxembourg	8 October 1980	Zambia	8 September 1980
Madagascar	21 August 1980		

Subsequently, the Agreement came into force for the following States at the same time as the Second Lomé Convention, in accordance with article 182 of the Convention, and after it had been ratified under the conditions provided for in article 183 of the Convention, or acceded to in accordance with article 185 of the Convention, i.e., on the first day of the second month after the deposit of their instruments of ratification or on the date of deposit of an instrument of accession with the Council of the European Communities as concerns the ACP States, and with the Secretariat of the ACP States as concerns the European Economic Community and its member States:

<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification, or accession (a)</i>	<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification, or accession (a)</i>
Gabon	19 January 1981	Equatorial Guinea	20 January 1981
(With effect from 1 March 1981.)		(With effect from 1 March 1981.)	
Sao Tome and Principe	19 January 1981	Liberia	20 January 1981
(With effect from 1 March 1981.)		(With effect from 1 March 1981.)	

(Continued on page 19)

The President of the Italian Republic,
 His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,
 Her Majesty the Queen of the Netherlands,
 Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,
 Contracting Parties to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community signed in Paris on 17 April 1951,¹ whose States are hereinafter referred to as "Member States",

of the one part, and

The Head of State of the Bahamas,

The Head of State of Barbados,

The President of the People's Republic of Benin,

The President of the Republic of Botswana,

The President of the Republic of Burundi,

The President of the United Republic of Cameroon,

The President of the Republic of Cape Verde,

The President of the Central African Republic,

The President of the Federal Islamic Republic of the Comoros,

The President of the People's Republic of the Congo,

The President of the Republic of the Ivory Coast,

The President of the Republic of Djibouti,

The Prime Minister and Minister of External Affairs of the Independent State of Dominica,

The Chairman of the Provisional Military Administrative Council and of the Council of Ministers and Commander in Chief of the Revolutionary Army of Ethiopia,

Her Majesty the Queen of Fiji,

The President of the Gabonese Republic,

The President of the Republic of Gambia,

The President of the Republic of Ghana,

The Head of State of Grenada,

(Footnote 1 continued from page 18)

State	Date of deposit of the instrument of ratification, or accession (a)	State	Date of deposit of the instrument of ratification, or accession (a)
Somalia	21 January 1981	Congo	18 February 1981
(With effect from 1 March 1981.)		(With effect from 1 April 1981.)	
Kenya	23 January 1981	Djibouti	18 February 1981
(With effect from 1 March 1981.)		(With effect from 1 April 1981.)	
Trinidad and Tobago	23 January 1981	Vanuatu	18 March 1981 ^a
(With effect from 1 March 1981.)		(With effect from 18 March 1981.)	
Kiribati	2 February 1981	Chad	2 April 1981
(With effect from 1 April 1981.)		(With effect from 1 June 1981.)	
Bahamas	3 February 1981	Mauritania	24 April 1981
(With effect from 1 April 1981.)		(With effect from 1 June 1981.)	
Solomon Islands	5 February 1981	Nigeria	13 May 1981
(With effect from 1 April 1981.)		(With effect from 1 July 1981.)	

*United Nations, *Treaty Series*, vol. 1277, p. 3.

¹ Should read: "18 April 1951;" United Nations, *Treaty Series*, vol. 261, p. 140.

The President of the Republic of Guinea,
The President of the Council of State of Guinea-Bissau,
The President of the Republic of Equatorial Guinea,
The President of the Republic of Guyana,
The President of the Republic of Upper Volta,
The Head of State of Jamaica,
The President of the Republic of Kenya,
The President of the Republic of Kiribati,
His Majesty the King of the Kingdom of Lesotho,
The President of the Republic of Liberia,
The President of the Democratic Republic of Madagascar,
The President of the Republic of Malawi,
The President of the Republic of Mali,
The President of the Islamic Republic of Mauritania,
Her Majesty the Queen of Mauritius,
The President of the Republic of Niger,
The Head of the Federal Government of Nigeria,
The Head of the Independent State of Papua New Guinea,
The President of the Republic of Rwanda,
The President of the Republic of Saint Lucia,
The Head of State of Western Samoa,
The President of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe,
The President of the Republic of Senegal,
The President of the Republic of Seychelles,
The President of the Republic of Sierra Leone,
The President of the Independent State of Solomon Islands,
The President of the Somali Democratic Republic, President of the Supreme Revolutionary Council,
The President of the Democratic Republic of Sudan,
The President of the Republic of Suriname,
His Majesty the King of the Kingdom of Swaziland,
The President of the United Republic of Tanzania,
The President of the Republic of Chad,
The President of the Republic of Togo,
His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV of Tonga,
The President of the Republic of Trinidad and Tobago,
Her Majesty the Queen of Tuvalu,
The President of the Republic of Uganda,
The President of the Republic of Zaïre,
The President of the Republic of Zambia,
Whose States are hereinafter called the "ACP States",
of the other part,
Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,¹ and in particular article 232 thereof,

Whereas the Second ACP-EEC Convention of Lomé,² signed this day, does not apply to products falling within the province of the European Coal and Steel Community,

Desirous, however, of developing trade in these products between the Member States and the ACP States,

Have decided to conclude this Agreement and to this end have designated as Plenipotentiaries:

His Majesty the King of the Belgians:

Mr. Paul Noterdaeme, Ambassador, Permanent Representative to the European Communities;

Her Majesty the Queen of Denmark:

Mr. Niels Ersbøll, State Secretary, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs;

The President of the Federal Republic of Germany:

Mr. Klaus von Dohnanyi, Minister of State, Ministry of Foreign Affairs;

The President of the French Republic:

Mr. Robert Galley, Minister for Co-operation,

Mr. Pierre Bernard-Reymond, State Secretary, Ministry of Foreign Affairs;

The President of Ireland:

Mr. Michael O'Kennedy, Minister for Foreign Affairs of Ireland;

The President of the Italian Republic:

The Honourable Giuseppe Zamberletti, Under-Secretary of State for Foreign Affairs;

His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg:

Mr. Jean Dondelinger, Ambassador, Permanent Representative of Luxembourg to the European Communities;

Her Majesty the Queen of the Netherlands:

Mr. D. F. Van der Mei, Secretary of State, Ministry of Foreign Affairs;

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

The Honourable Douglas Richard Hurd, CBE, Member of Parliament, Minister of State for Foreign and Commonwealth Affairs;

The Head of State of the Commonwealth of the Bahamas:

H.E. Mr. R. F. Anthony Roberts, High Commissioner for the Commonwealth of the Bahamas in London;

The Head of State of Barbados:

The Honourable Harold Bernard St. John, Q.C., M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Trade, Tourism and Industry;

The President of the People's Republic of Benin:

Mr. André Atchade, Minister for Trade and Tourism;

The President of the Republic of Botswana:

Mr. Archibald Mooketsa Mogwe, Minister of External Affairs;

¹ United Nations. *Treaty Series*, vol. 298, p. 3.

² *Ibid.*, vol. 1277, p. 3.

- The President of the Republic of Burundi:
Mr. Donatien Bihute, Minister for Planning;
- The President of the United Republic of Cameroon:
Mr. Robert Naah, Deputy Minister for Economic Affairs and Planning;
- The President of the Republic of Cape Verde:
Mr. Abilio Augusto Montero Duarte, Minister for Foreign Affairs;
- The President of the Central African Republic:
Mr. Jean-Pierre Le Boudier, Minister for Co-operation, Planning, General Statistics, Companies and Consultancy Bureaux on Projects relating inter alia to the Organization and Promotion of Agro-Industrial Operations;
- The President of the Federal Islamic Republic of the Comoros:
Mr. Ali Mroudjae, Minister for Foreign Affairs and Co-operation;
- The President of the People's Republic of the Congo:
Mr. Elenga Ngaporo, Minister for Trade;
- The President of the Republic of the Ivory Coast:
Mr. Abdoulaye Kone, Minister for Economic Affairs, Financing and Planning;
- The President of the Republic of Djibouti:
H.E. Mr. Ahmed Ibrahim Abdi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Djibouti to the French Government and to the European Economic Community;
- The Prime Minister and Minister of External Affairs of the Commonwealth of Dominica:
Mr. Arden Shillingford, High Commissioner of Dominica in London;
- The Chairman of the Provisional Military Administrative Council and of the Council of Ministers and Commander in Chief of the Revolutionary Army of Ethiopia:
Mr. Teferra Wolde-Semait, Minister of Finance;
- Her Majesty the Queen of Fiji:
Mr. Satya Nand Nandan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Mission of Fiji to the European Communities;
- The President of the Gabonese Republic:
Mr. Michel Anchouey, Minister for Planning, Development, Regional Planning and Tourism;
- The President of the Republic of the Gambia:
Mr. Mohamadu Cadi Cham, Minister of Finance and Trade;
- The President of the Republic of Ghana:
H.E. Mr. Amon Nikoi, Minister of Finance and Economic Planning;
- The Head of State of Grenada:
Mr. Fennis Augustine, High Commissioner for Grenada in London;
- The President of the Republic of Guinea:
Mr. N'Faly Sangare, Minister Delegate to the European Communities;
- The President of the Council of State of Guinea-Bissau:
H.E. Dr. Vasco Cabral, State Commissioner for Economic Co-ordination and Planning;

- The President of the Republic of Equatorial Guinea:
Lieut. Cristino Seriche Malabo Bioco, Member of the Supreme Military Council;
- The President of the Republic of Guyana:
Mr. Samuel Rudolph Insanally, Guyana's Permanent Representative to the European Economic Community;
- The President of the Republic of Upper Volta:
Mr. Georges Sanogoh, Minister for Planning and Co-operation;
- The Head of State of Jamaica:
H.E. Mr. Donald Rainford, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Jamaica to the European Communities;
- The President of the Republic of Kenya:
Mr. Joseph Muliro, Permanent Secretary, Ministry of Agriculture;
- The President of the Republic of Kiribati:
The Honourable Douglas Richard Hurd, CBE, M.P., Minister of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
- His Majesty the King of the Kingdom of Lesotho:
The Honourable Morena Makhaola Lerotholi;
- The President of the Republic of Liberia:
The Honourable D. Franklin Neal, Minister of Planning and Economic Affairs;
- The President of the Democratic Republic of Madagascar:
H.E. Mr. Justin Rarivoson, Minister for Economic Affairs and Trade;
- The President of the Republic of Malawi:
The Honourable Stott Zondwayo Jere, M.P., Minister for Trade, Industry and Tourism;
- The President of the Republic of Mali:
H.E. Mr. Alioune Blondin Beye, Minister for Foreign Affairs and International Co-operation;
- The President of the Islamic Republic of Mauritania:
Mr. Abdellah Ould Daddah, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Representative of the Islamic Republic of Mauritania to the European Communities;
- Her Majesty the Queen of Mauritius:
The Honourable Sir Sateam Boolell, Knight, Minister for Agriculture, Natural Resources and the Environment;
- The President of the Republic of Niger:
Mr. Mai Maigena, Minister for Economic Affairs, Trade and Industry;
- The Head of the Federal Government of Nigeria:
H.E. Mr. P. Ayodele Afolabi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Mission of the Federal Republic of Nigeria to the European Communities;
- The Head of the Independent State of Papua New Guinea:
Mr. Frederick Bernard Carl Reiher, Ambassador to the European Communities;
- The President of the Republic of Rwanda:
Mr. Ambroise Mulindangabo, Minister for Planning;

- The President of the Republic of Saint Lucia:
Mr. George William Odlum, Deputy Prime Minister, Minister for Foreign Affairs and Trade;
- The Head of State of Western Samoa:
The Honourable Filipo Vaovasamanaia, Minister for Finance;
- The President of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe:
Mrs. Maria de Amorim, Minister for Foreign Affairs and Co-operation;
- The President of the Republic of Senegal:
Mr. Ousmane Seck, Minister for Finance and Economic Affairs;
- The President of the Republic of Seychelles:
Mr. Maxime Ferrari, Minister for Planning and Development;
- The President of the Republic of Sierra Leone:
The Honourable Dr. I. M. Fofana, Minister for Trade and Industry;
- The President of the Independent State of Solomon Islands:
The Honourable Douglas Richard Hurd, CBE, M.P., Minister of State, Ministry of Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
- The President of the Somali Democratic Republic, President of the Supreme Revolutionary Council:
H.E. Mr. Omar Salah Ahmed, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Representative of the Somali Democratic Republic to the European Communities;
- The President of the Democratic Republic of the Sudan:
Mr. Izz El Din Hamid, Minister of State in the Council of Ministers;
- The President of the Republic of Suriname:
Mr. Ludwig C. Zuiverloon, Minister of Economic Affairs;
- His Majesty the King of the Kingdom of Swaziland:
Mr. Dzabulumjiva H. S. Nhlabatsi, Deputy Minister for Works, Power and Communications;
- The President of the United Republic of Tanzania:
Mr. Alphonse M. Rulegura, Minister for Trade;
- The President of the Republic of Chad:
Mr. Issaka Ramat Al Hamdou, Chargé d'affaires a.i., Brussels Embassy of the Republic of Chad;
- The President of the Republic of Togo:
Mr. Koudjolou Dogo, Minister for Planning, Industrial Development and Administrative Reform;
- His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV of Tonga:
H.R.H. Crown Prince Tupouto'a;
- The President of the Republic of Trinidad and Tobago:
H.E. Mr. Eustache Seignoret, High Commissioner (London);
- Her Majesty the Queen of Tuvalu:
Mr. Satya Nand Nandan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Head of the Mission of Fiji to the European Communities;

The President of the Republic of Uganda:

The Honourable Ateker Ejalu, Minister of Regional Co-operation;

The President of the Republic of Zaire:

Mr. Kiakwama Kia Kiziki, State Commissioner for the Economy, Industry and Trade;

The President of the Republic of Zambia:

Mr. Remi Chisupa, M.P., Minister of Commerce and Industry;

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form,
Have agreed as follows:

Article 1. Products within the province of the European Coal and Steel Community shall, when they originate in the ACP States, on import into the Community be admitted free of customs duties and charges having equivalent effect.

Article 2. Products referred to in article 1 originating in the Member States shall, on import into the ACP States, be admitted in accordance with the provisions of title I, chapter 1, of the Second ACP-EEC Convention of Lomé signed this day.

Article 3. If the offers made by firms of the ACP States are likely to be detrimental to the functioning of the common market and if any such detriment is attributable to a difference in the conditions of competition as regards prices, Member States may take appropriate measures, such as withdrawing the concessions referred to in article 1.

Article 4. Consultations shall take place between the parties concerned in all cases where, in the opinion of one of them, the implementation of the above provisions calls for such consultations.

Article 5. The provisions laying down the rules of origin for the application of the Second ACP-EEC Convention of Lomé shall also apply to this Agreement.

Article 6. This Agreement shall not affect the provisions of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, nor the powers of jurisdiction conferred by that Treaty.

Article 7. This Agreement shall be ratified by the Signatory States under the conditions provided for in article 182 of the Second ACP-EEC Convention of Lomé signed this day.

It shall enter into force at the same time as the said Convention.

Article 8. This Agreement shall expire after a period of 5 years from the first day of March 1980, namely the 28th day of February 1985. It shall cease to apply to any Signatory State which, under article 189 of the Second ACP-EEC Convention of Lomé, is no longer a party to that Convention.

Article 9. This Agreement, drawn up in two originals, in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, all texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Council of the European Communities and with the Secretariat of the ACP States, which shall both transmit a certified copy to the Government of each of the Signatory States.

Pour le Président de la République française¹ :

[ROBERT GALLEY]
[PIERRE BERNARD-REYMOND]

For the President of Ireland:²

[MICHAEL O'KENNEDY]

Per il Presidente della Repubblica italiana³:

[GIUSEPPE ZAMBERLETTI]

Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg⁴ :

[JEAN DONDELINGER]

Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden⁵:

[D. F. VAN DER MEI]

For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:⁶

[DOUGLAS RICHARD HURD, CBE]

¹ For the President of the French Republic.

² Pour le Président de l'Irlande.

³ For the President of the Italian Republic — Pour le Président de la République italienne.

⁴ For His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg.

⁵ For Her Majesty the Queen of the Netherlands — Pour Sa Majesté la Reine des Pays-Bas.

⁶ Pour Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

For the Head of State of the Bahamas:¹

[R. F. ANTHONY ROBERTS]

For the Head of State of Barbados:²

[HAROLD BERNARD ST. JOHN]

Pour le Président de la République populaire du Bénin³ :

[ANDRÉ ATCHADE]

For the President of the Republic of Botswana:⁴

[ARCHIBALD MOOKETSA MOGWE]

Pour le Président de la République du Burundi⁵ :

[DONATIEN BIHUTE]

Pour le Président de la République-Unie du Cameroun⁶ :

[ROBERT NAAH]

¹ Pour le Chef d'Etat des Bahamas.

² Pour le Chef d'Etat de la Barbade.

³ For the President of the People's Republic of Benin.

⁴ Pour le Président de la République du Botswana.

⁵ For the President of the Republic of Burundi.

⁶ For the President of the United Republic of Cameroon.

For the President of the Republic of Cape Verde:¹

[ABILIO AUGUSTO MONTERO DUARTE]

Pour le Président de la République Centrafricaine² :

[JEAN-PIERRE LE BOUDER]

Pour le Président de la République fédérale islamique des Comores³ :

[ALI MROUDJAE]

Pour le Président de la République populaire du Congo⁴ :

[ELENGA NGAPORO]

Pour le Président de la République de Côte d'Ivoire⁵ :

[ABDOULAYE KONE]

Pour le Président de la République de Djibouti⁶ :

[AHMED IBRAHIM ABDI]

¹ Pour le Président de la République du Cap-Vert.

² For the President of the Central African Republic.

³ For the President of the Islamic Federal Republic of the Comoros.

⁴ For the President of the People's Republic of the Congo.

⁵ For the President of the Republic of the Ivory Coast.

⁶ For the President of the Republic of Djibouti.

For the Prime Minister and Minister of External Affairs of Independent State of Dominica:¹
[ARDEN SHILLINGFORD]

For the Chairman of the Provisional Military Administrative Council and of the Council of Ministers and Commander in Chief of the Revolutionary Army of Ethiopia:²
[TEFERRA WOLDE-SEMAIT]

For Her Majesty the Queen of Fiji:³
[SATUA NAND NANDAN]

Pour le Président de la République gabonaise⁴ :
[MICHEL ANCHOUÉY]

For the President of the Republic of the Gambia:⁵
[MOHAMADU CADI CHAM]

For the President of the Republic of Ghana:⁶
[AMON NIKOI]

¹ Pour le Premier Ministre et Ministre des affaires extérieures de l'Etat indépendant de la Dominique.

² Pour le Président du Conseil administratif militaire provisoire et du Conseil des Ministres et Commandant en Chef de l'armée révolutionnaire de l'Éthiopie.

³ Pour Sa Majesté la Reine de Fidji.

⁴ For the President of the Gabonese Republic.

⁵ Pour le Président de la République de Gambie.

⁶ Pour le Président de la République du Ghana.

For the Head of State of Grenada:¹

[FENNIS AUGUSTINE]

Pour le Président de la République de Guinée² :

[N'FALY SANGARE]

Pour le Président du Conseil d'Etat de la Guinée Bissau³ :

[VASCO CABRAL]

Pour le Président de la République de Guinée équatoriale⁴ :

[CRISTINO SERICHE MALABO BICO]

For the President of the Republic of Guyana:⁵

[SAMUEL RUDOLPH INSANALLY]

Pour le Président de la République de la Haute Volta⁶ :

[GEORGES SANOGOH]

¹ Pour le Chef d'Etat de Grenade.

² For the President of the Republic of Guinea.

³ For the President of the Council of State of Guinea-Bissau.

⁴ For the President of the Republic of Equatorial Guinea.

⁵ Pour le Président de la République de Guyane.

⁶ For the President of the Republic of Upper Volta.

For the Head of State of Jamaica:¹

[DONALD RAINFORD]

For the President of the Republic of Kenya:²

[JOSEPH MULIRO]

For the President of the Republic of Kiribati:³

[DOUGLAS RICHARD HURD]

For His Majesty the King of the Kingdom of Lesotho:⁴

[MORENA MAKHAOLA LEROTHOLI]

For the President of the Republic of Liberia:⁵

[FRANKLIN NEAL]

Pour le Président de la République démocratique de Madagascar⁶ :

[JUSTIN RARIVOSON]

¹ Pour le Chef d'Etat de la Jamaïque.

² Pour le Président de la République du Kenya.

³ Pour le Président de la République de Kiribati.

⁴ Pour Sa Majesté le Roi du Royaume du Lesotho.

⁵ Pour le Président de la République du Libéria.

⁶ For the President of the Democratic Republic of Madagascar.

For the President of the Republic of Malawi:¹

[STOTT ZONWAYO JERE]

Pour le Président de la République du Mali² :

[ALIOUNE BLONDIN BEYE]

Pour le Président de la République islamique de Mauritanie³ :

[ABDELLAH OULD DADDAH]

Pour Sa Majesté la Reine de l'Île Maurice⁴ :

[SATEAM BOOLELL]

Pour le Président de la République du Niger⁵ :

[MAI MAIGENA]

For the Head of the Federal Government of Nigeria:⁶

[P. AYODELE AFOLABI]

¹ Pour le Président de la République du Malawi.

² For the President of the Republic of Mali.

³ For the President of the Islamic Republic of Mauritania.

⁴ For Her Majesty the Queen of Mauritius.

⁵ For the President of the Republic of the Niger.

⁶ Pour le Chef du Gouvernement fédéral du Nigéria.

For the Head of the Independent State of Papua New Guinea:¹
[CARL REIHER]

Pour le Président de la République rwandaise² :
[AMBROISE MULINDANGABO]

For the President of the Republic of Saint Lucia:³
[GEORGE WILLIAM ODLUM]

For the Head of State of Western Samoa:⁴
[FILIPO VAOVASAMANAIA]

For the President of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe:⁵
[MARIA DE AMORIM]

Pour le Président de la République du Sénégal⁶ :
[OUSMANE SECK]

¹ Pour le Chef de l'Etat indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

² For the President of the Republic of Rwanda.

³ Pour le Président de la République de Sainte-Lucie.

⁴ Pour le Chef d'Etat du Samoa-Occidental.

⁵ Pour le Président de la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe.

⁶ For the President of the Republic of Senegal.

Pour le Président de la République des Seychelles¹ :
[MAXIME FERRARI]

For the President of the Republic of Sierra Leone:²
[I. M. FOFANA]

For the President of the Independent State of Solomon Islands:³
[DOUGLAS RICHARD HURD]

For the President of the Somali Democratic Republic, President of the Supreme Revolutionary Council:⁴
[OMAR SALAH AHMED]

For the President of the Democratic Republic of the Sudan:⁵
[IZZ EL DIN HAMID]

For the President of the Republic of Suriname:⁶
[LUDWIG C. ZUIVERLOON]

¹ For the President of the Republic of Seychelles.

² Pour le Président de la République de Sierra Leone.

³ Pour le Président de l'Etat indépendant des Îles Salomon.

⁴ Pour le Président de la République démocratique de Somalie, Président du Conseil révolutionnaire suprême.

⁵ Pour le Président de la République démocratique du Soudan.

⁶ Pour le Président de la République du Suriname.

For His Majesty the King of the Kingdom of Swaziland:¹

[DZABULUMJIVA H. S. NHLABATSI]

For the President of the United Republic of Tanzania:²

[ALPHONCE M. RULEGURA]

Pour le Président de la République du Tchad³ :

[ISSAKA RAMAT AL HAMDOU]

Pour le Président de la République togolaise⁴ :

[KOU DJOLOU DOGO]

For His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV of Tonga:⁵

[TUPOUTO'A]

For the President of the Republic of Trinidad and Tobago:⁶

[EUSTACHE SEIGNORET]

¹ Pour Sa Majesté le Roi du Royaume du Swaziland.

² Pour le Président de la République-Unie de Tanzanie.

³ For the President of the Republic of Chad.

⁴ For the President of the Togolese Republic.

⁵ Pour Sa Majesté le Roi Taufa'ahau Tupou IV de Tonga.

⁶ Pour le Président de la République de Trinité-et-Tobago.

For Her Majesty the Queen of Tuvalu:¹

[SATYA NAND NANDAN]

For the President of the Republic of Uganda:²

[ATEKER EJALU]

Pour le Président de la République du Zaïre³ :

[KIAKWAMA KIA KIZIKI]

For the President of the Republic of Zambia:⁴

[REMI CHISUPA]

¹ Pour Sa Majesté la Reine de Tuvalu.

² Pour le Président de la République de l'Ouganda.

³ For the President of the Republic of Zaïre.

⁴ Pour le Président de la République de Zambie.